

# Resumen del Reporte sobre la Capacidad y Evaluación de las Necesidades de Cáncer en el Condado de Essex

## Página Informativa

La Oficina de Cáncer Control y Prevención del Departamento de Salud y Servicios para Personas Mayores de New Jersey, junto con un mandato del Grupo de Trabajo del Gobernador en la Prevención de Cáncer, la Detección Temprana y Tratamiento en New Jersey y en colaboración con el Departamento de Medicina Preventiva y Salud de la Comunidad de UMDNJ- New Jersey Escuela de Medicina, ha desarrollado reportes completos sobre la capacidad y evaluación de necesidades del cáncer para cada condado en el estado. Estos reportes son un resultado de pasos iniciales de la realización del Plan Completo de Cáncer Control en New Jersey (NJ-CCCP). El objetivo de los reportes es identificar los principales asuntos de cáncer que afectan a cada condado y los recursos disponibles en el condado para la prevención, exámenes, y el tratamiento de cáncer, así como ofrecer recomendaciones para la mejora. Cada reporte fue escrito por evaluadores de cada condado con un punto de vista a nivel del condado.

### Perfil Demográfico del Condado

- **2000 Población: 793,633**
- **Edad Media: 34.7**
- **Composición Racial:**
  - 45% Blanca
  - 41% Negra
  - 4% Asiática
- **Composición Étnica:**
  - 16% Hispano
- **Ingresos Medios de Hogar: \$44,944**
- **% de Residentes > 25 años de edad sin diploma de escuela secundaria: 24%**
- **% de Residentes que viven debajo del nivel de pobreza: 13%**

Fuente: Oficina del Censo Estadounidense; Censo 2000

### Efecto Total de Cáncer

Entre 1996-2000, un promedio de 658.6 hombres y 451.8 mujeres por 100,000 fueron diagnosticados con cáncer cada año en el Condado, comparado con el índice de New Jersey de 628.7 para hombres y 453.7 para mujeres. El índice anual de mortalidad de cáncer fue 278.4 para hombres y 188.1 para mujeres, comparado con el promedio estatal de 261.1 para hombres y 181.6 para mujeres. Similarmente como en el estado de New Jersey, los tipos de cánceres que afectan a la mayor parte de personas en el Condado de Essex son cánceres de próstata, mama (mujeres), pulmón, y colorectal.

Nota: Promedios son por 100,000 y adaptados por edad a los estándares de población del Censo Estadounidense 2000.

### Asuntos Sobresalientes

- **Acceso y Recursos:** Las personas sin seguro médico (estimado en 17%) y con poco seguro (13% en Medicaid) tienen la menor probabilidad de recibir exámenes. Esfuerzos deberían ser enfocados en aumentar la cobertura de seguro médico, incluyendo el costo para las medicinas, y en la eliminación de barreras de lenguaje.
- **Comprensiva Educación de Salud Escolar:** Hay una necesidad de mejorar la educación de cáncer (sobre todo acerca de los factores de riesgo) y desarrollar un mecanismo formal dentro de comités de salud escolares para dirigirse a asuntos de salud.
- **Proveedores y Tratamiento:** 11 hospitales y otros proveedores (ej, agencias de NJCEED, FQHCs, departamentos de salud, clínicas de comunidad) contribuyen a esfuerzos relacionados con el cáncer.
- **Representación:** Una carencia de iniciativas de cáncer financiadas públicamente en las áreas suburbanas puede pasar por alto grupos de personas con carencia de cuidado médico en estas áreas. Representación en los centros de la ciudad debe continuar.
- **Cuidado Paliativo:** Hay varios hospicios en el Condado. Sin embargo, muchos pacientes podrían beneficiarse del acceso más temprano y al cuidado paliativo. La educación de los médicos es necesaria para asegurar que las familias sean notificadas de la disponibilidad de estos servicios.
- **Nutrición y Actividad Física:** Necesidad de aumentar la concientización y facilitación sobre todo en el centro de la ciudad.
- **Cáncer Infantil:** Dos hospitales (pero ninguno hospicio) proporcionan servicios completos de tratamiento de cáncer para residentes menores de 18 años.

# Condado de Essex & New Jersey

1996-2000 Promedio Anual de Incidencia Adaptado por Edad e Índice de Mortalidad por Sitio

Todos los Cánceres	Índice de Incidencia <sup>1</sup>		Índice de Mortalidad <sup>2</sup>	
	Condado de Essex	NJ	Condado de Essex	NJ
Hombres	658.6	628.7	278.4	261.1
Mujeres	451.8	453.7	188.1	181.6
NJ-CCCP Cánceres de Prioridad por Género				
Mama (seno), mujeres	138.5	138.5	<b>34.6</b>	31.3
Cervical, mujeres	<b>15.7</b>	10.9	<b>5.0</b>	3.1
Colorectal, hombres	74.7	79.0	30.6	29.5
Colorectal, mujeres	54.5	54.4	20.6	20.1
Pulmón, hombres	96.8	92.5	76.9	74.8
Pulmón, mujeres	51.1	55.4	38.9	41.6
Melanoma, hombres	14.1	20.1	2.7	4.4
Melanoma, mujeres	8.5	11.9	1.0	1.9
Oral/Orofaringe, hombres	<b>17.6</b>	15.7	<b>5.6</b>	4.2
Oral/Orofaringe, mujeres	6.9	6.4	<b>2.6</b>	1.6
Próstata, hombres	<b>227.4</b>	194.3	<b>39.6</b>	32.9

Fuentes: <sup>1</sup> Registro de Cáncer del Estado de New Jersey, Departamento de Salud y Servicios para Personas Mayores de New Jersey, Agosto 2003.

<sup>2</sup> Instituto Nacional de Cáncer y Centros para Control de Enfermedad y Prevención, Perfiles de Cáncer Estatales  
(Acceso en <http://statecancerprofiles.cancer.gov/>)

Nota: Promedios son por 100,000 y adaptados por edad a los estándares de población del Censo estadounidense 2000.  
Un promedio al menos más alto que el 10% del correspondiente promedio estatal es mostrado en letra  **cursiva**.

## Recomendaciones del Condado

- Usar métodos que sean culturalmente y lingüísticamente sensibles que hayan sido probados para alcanzar y educar y mejorar el entendimiento y la concientización de los factores de riesgo de cáncer, detección temprana, exámenes, prevención, y recursos locales, y aumentar la utilización de servicios apropiados, en particular entre minorías, personas mayores, y las personas sin recursos médicos. Utilizar existentes redes sociales de organizaciones en la comunidad y grupos religiosos para remover barreras sociales/culturales que influyen los hábitos de salud.
- Apoyar y ampliar esfuerzos de prevención de cáncer en cánceres que tienen altas incidencias de mortalidad (cervical, oral, y próstata), con un enfoque en grupos que están desproporcionadamente afectados.
- Aumentar la concientización de proveedores de asistencia médica sobre la importancia de aconsejar a pacientes de riesgo elevado sobre la temprana y apropiada detección de cáncer.
- Las cuatro ciudades (Newark, Irvington, East Orange, y Orange) en particular contienen grandes proporciones de personas quienes necesitan mejor acceso y servicios. Toda la distribución de información en necesidades de servicios mejoró a través del condado.

## Para Más Información

Departamento de Salud y Servicios para Personas Mayores de New Jersey  
Oficina de Cáncer Control y Prevención

P.O. Box 369

Trenton, NJ 08625-0369

(609) 588-5038

Para tener acceso al resumen completo del Reporte,  
visite el sitio de Internet  
<http://www.njcancer.gov>

